

# MINDENNAPI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



## KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA!

A teljes körű támogatás és szolgáltatás érdekében regisztrálja készülékét a [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register) oldalon!



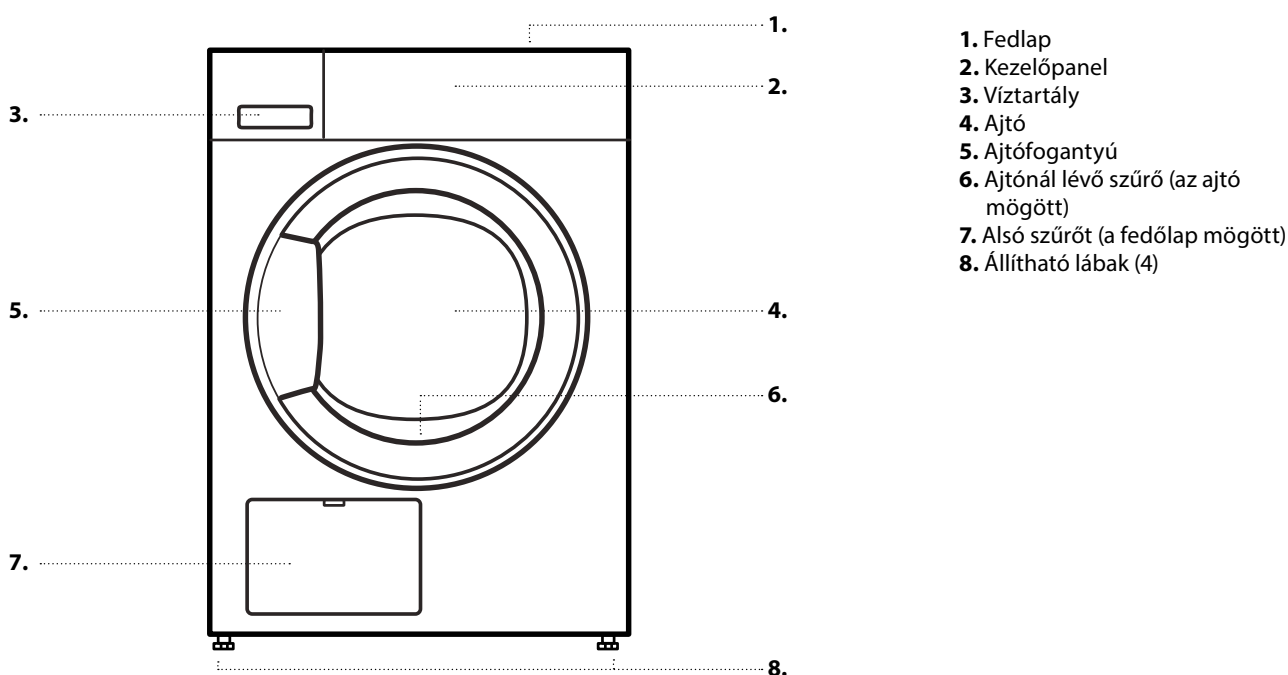
A Biztonsági útmutató, valamint a Használati és kezelési útmutató a [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) honlapról tölthető le. Kövesse a füzet hátulján található információkat.



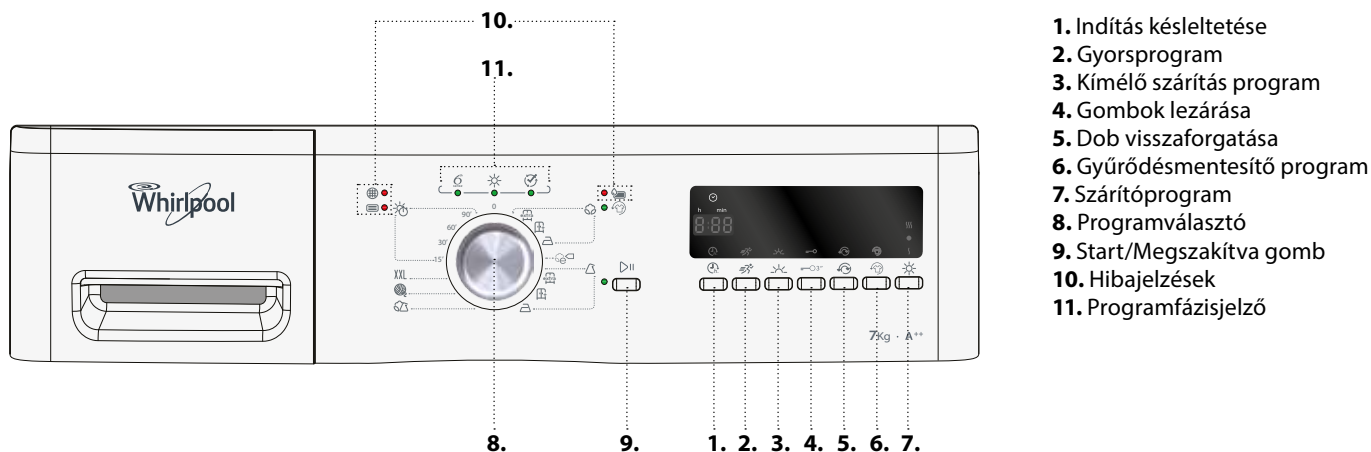
**A készülék használata előtt gondosan olvassa el az Egészségvédelmi és biztonsági útmutatót.**

## A TERMÉK BEMUTATÁSA

### KÉSZÜLÉK



### KEZELŐPANEL

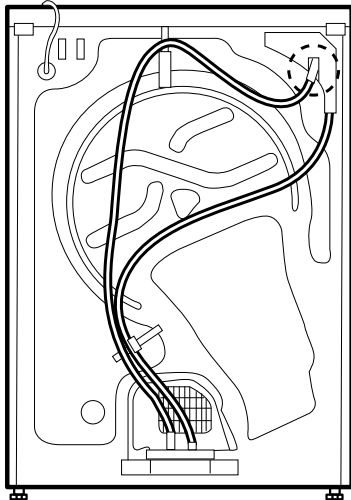


# AZ ELSŐ HASZNÁLAT

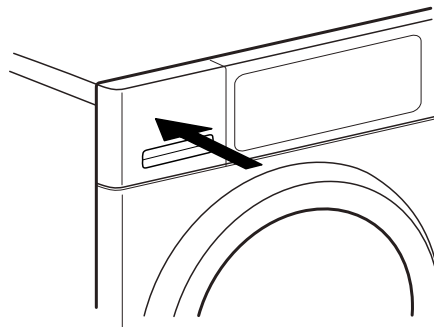
## A SZÁRÍTÓGÉP HASZNÁLATA ELŐTT

### ELLENŐRIZZE A LEERESZTŐ TÖMLŐT ÉS A VÍZTARTÁLYT

Ellenőrizze, hogy a szárítógép hátulján lévő leeresztő tömlő megfelelően van-e rögzítve a szárítógép víztartályához (lásd az ábrán) vagy a szennyvízelvezető rendszerhez (lásd az Üzembe helyezési útmutatót).



Ellenőrizze továbbá, hogy a víztartály megfelelően van-e behelyezve.



Az optimális teljesítmény érdekében a szárítógépet 20 és 23 °C közötti hőmérsékletű helyiségben helyezze üzembe. Mindazonáltal 14 és 30 °C között működőképes.

# MINDENNAPI HASZNÁLAT

A funkciókkal kapcsolatos további részleteket lásd a Használati és kezelési útmutatóban / a Használati és kezelési útmutató beszerzésével kapcsolatos információkat lásd az utolsó oldalon

## ⚠ VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy ne legyen öngyújtó vagy gyufa a ruhák között.

Ügyeljen arra, hogy a ruhákon ne legyen gyúlékony folyadék.

### 1. A RUHANEMŰ BETÖLTÉSE

Készítse elő a ruhaneműket a TANÁCSOK ÉS TIPPEK rész ajánlásainak megfelelően. Győződjön meg arról, hogy a zsebek üresek, a kapszok zárva vannak, a szalagok össze vannak kötve.

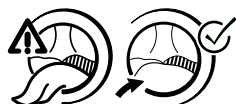


Nyissa ki az ajtót és tegye be a ruhaneműt. Tartsa be a PROGRAMTÁBLÁZATBAN megadott maximális ruhamennyiséget.



### 2. AZ AJTÓ BEZÁRÁSA

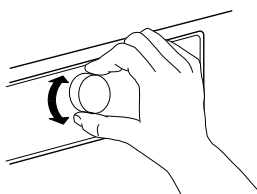
Ügyeljen arra, hogy a ruhanemű ne szoruljon be az ajtó üvege és az ajtónál lévő szűrő közé.



Az ajtó becsukásakor kattanás hallatszik.

### 3. VÁLASSZA KI A KÍVÁNT PROGRAMOT

Válassza ki a kívánt programot a kapcsoló elforgatásával. A kijelzőn megjelenik a program alapértelmezett hossza.



A programokra vonatkozóan további információ a PROGRAMTÁBLÁZATBAN található.

### Adja meg az opciókat (ha szükségesek)

Ha további opciókat szeretne kiválasztani, jelölje ki azokat a megfelelő gomb megnyomásával, és a kijelzőn megjelennek az ikonjaik.

A további információkat lásd az OPCIÓK, FUNKCIÓK ÉS KIJEZŐK című részben.

### 4. A PROGRAM INDÍTÁSA

Nyomja meg a Start/Megszakítva gombot; a gomb melletti kijelző kigyullad. Elindul a szárítási folyamat.

A kijelzőn megjelenik a program hosszából fennmaradó idő. Az időtartam a program futása alatt újraszámítható és módosítható. Az ilyen szakaszokban animáció látható a kijelzőn.

### 5. FOLYAMATBAN LÉVŐ PROGRAM BEÁLLÍTÁSAINAK MÓDOSÍTÁSA (SZÜKSÉG ESETÉN)

A folyamatban lévő program vagy késleltetés beállításainak módosításához:

- nyomja meg a Start/Megszakítva gombot a folyamatban lévő program szüneteltetéséhez,
- módosítsa a beállításokat,
- a program folytatásához nyomja meg ismét a Start/Megszakítva gombot.

### 6. FOLYAMATBAN LÉVŐ PROGRAM LEÁLLÍTÁSA (SZÜKSÉG ESETÉN)

Fordítsa a programválasztót Ki/0 állásba.

## ⚠ VIGYÁZAT

Azonnal nyissa ki az ajtót és vegye ki a ruhákat, így távozhat az esetleges hő.

### 7. A SZÁRÍTÓGÉP KIKAPCSOLÁSA A PROGRAM VÉGÉN

A program végén a kijelzőn megjelenik az „End” jelzés. Fordítsa a programválasztót Ki/0 állásba a szárító kikapcsolásához. Nyissa ki az ajtót, és vegye ki a ruhákat.

End

Ha a program végeztével nem kapcsolja ki a szárítót, a szárítódob a program lejártá utáni 10 percen időnként fordul egyet, hogy csökkentse a ruhák gyűrődését. Energiatakarékossági okokból körülbelül 15 perccel a program vége után a szárítógép automatikusan kikapcsol.

### 8. A VÍZTARTÁLY ÜRÍTÉSE / AJTÓSZŰRŐ TISZTÍTÁS / TISZTÍTSA KI AZ ALSÓ SZŰRŐT




Lásd a KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS című részt.

# TANÁCSOK ÉS TIPPEK

Kövesse a ruhák kezelési címkéjén lévő utasításokat; ellenőrizze, hogy a ruhák száríthatók-e szárítógépben.

## KEZELÉSI CÍMKÉK

A pontok a ruha szárításakor alkalmazott hőmérsékletet jelzik.

-  Normál hőmérséklet
-  Alacsonyabb hőmérséklet
-  Szárítógépben nem szárítható

## A ZSEBEK KIÜRÍTÉSE

Az érmék, kulcsok és hasonló tárgyak kárt tehetnek a ruhákban és a dobben.

# ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK

Mindig teljes ruhatöltettel végezze a szárítást, így optimalizálható az energiafogyasztás. Az egyes programokra vonatkozó maximális ruhamennyiséget lásd a programtáblázatban.

A szárítási idő csökkentése érdekében a ruhákat az adott mosási programnál megengedett maximális sebességgel centrifugálja. Ezzel csökkenthető a ruhákban maradó nedvesség.

# FOGYASZTÁSI ADATOK

Az otthonában elérhető értékek eltérhetnek a jelzett értékektől, főként a ruhákban lévő nedvesség függvényében.

Program	Ruhamennyiség (kg)	Centrifugálási sebesség (f/p)	Nedvességtartalom (%)	Energiafogyasztás (kWh)	Szárítási idő (perc)
<b>ECO PAMUT *</b>	7	1000	60	1,74	164
	3,5	1000	60	0,99	95
<b>ECO PAMUT</b>	7	800	70	2,04	157
	7	1400	50	1,48	116
<b>PAMUT, VASALÁSSZÁRAZ</b>	7	800	70	1,73	134
	7	1000	60	1,55	113
	7	1400	50	1,37	98
<b>MŰSZÁLAS ANYAGOK, SZEKRÉNYSZÁRAZ</b>	3,5	1000	40	0,94	71

\*Referenciaprogramok az energiacímkéhez (a 392/2012/EU rendelet szerint)

Az értékek alapértelmezett programbeállításokra vonatkoznak tiszta ajtónál lévő és alsó szűrő esetén. A fogyasztói vizsgálatokhoz az ajtónál lévő és az alsó szűrőt minden ciklus után ki kell tisztítani.

Az energiafogyasztás és a szárítási idő eltérhet a fent jelzett értékektől. Ezek az otthoni működési körülményektől függenek (pl. feszültségingadozás, vegyes ruhanemű, ruhák nedvességtartalma a centrifugálás után, ruhamennyiség).

























Az értékek meghatározása a 61121. sz. európai szabvány szerint történik az alapértelmezett programbeállításoknak megfelelően; a beállítás módosítása a fogyasztási adatokat is befolyásolja.

## A HŐSZIVATTYÚRENDSZER

Ez a szárítógép a ruhák szárításához egy hőszivattyúrendszerrel rendelkezik. A működéshez a hőszivattyú fluortartalmú üvegházhatású gázt használ (F-gáz), melyet a Kiotói jegyzőkönyv rögzített. Az F gázok hermetikusan zárt egységben találhatóak. Ez a hermetikusan zárt egység 0,37 kg R134a F-gázt tartalmaz, mely hűtőközegként hat.  
GWP = 1430 (1 t CO<sub>2</sub>).

Energiafogyasztás - watt	
Bekapcsolt állapotban	0,81
Kikapcsolt állapotban	0,11

# PROGRAMTÁBLÁZAT

Program			Kezelési címkek	Max. töltősúly	Opciók				
					Gyorsprog- ram	Kímélő szárítás	Dob visszaforga- tása	Gyűrődés- mentesítés	Szárítás
									
 Pamut	Nagyon száraz 		max.	✓	✓	✓	✓	✓	
	Szekrényszá- raz 			✓	✓	✓	✓	✓	
	Vasalásszáraz 			✓	✓	✓	✓	✓	
 ePamut			max.	✓	✓	—	✓	✓	
 Műszál	Nagyon száraz 		3,5	—	✓	✓	✓	✓	
	Szekrényszá- raz 			—	✓	✓	✓	✓	
	Vasalásszáraz 			—	✓	✓	✓	✓	
 Vegyes			3,0	—	✓	✓	✓	✓	
 Gyapjú finish			1,0	—	—	—	—	—	
XXL Nagyobb ruhák			3,0	—	—	✓	✓	—	
 Szárítási idő			max.	—	—	—	✓	—	

✓ Választható / opcionális — Nem választható / alkalmazható

**Maximális ruhamennyiség: 7 kg**

# PROGRAMOK

Győződjön meg arról, hogy a ruhák száríthatók szárítógépben. Lásd a **TANÁCSOK ÉS TIPPEK** című részt és a kezelési címkét.

## ECO PAMUT



Normál nedvességtartalmú pamut ruhanemű szárításához.  
Normál pamutprogram normál nedvességtartalmú pamut ruhanemű szárításához. Energiafogyasztás szempontjából ez a leghatékonyabb program a pamut ruhanemű szárításához. Az energiacímkén szereplő értékek erre a programra vonatkoznak.

## PAMUT

Pamut ruhanemű szárításához.



## MŰSZÁLAS

Műszál as anyagokból készült ruhanemű szárításához.



## VEGYES

Pamutból, vászonból, műszál as anyagokból és ezek keverékéből készült, vegyes ruhanemű szárításához.



## GYAPJÚ FINISH

A gyapjúsövetek levegőn történő szárításának befejezéséhez.  
A gyapjúsövetek könnyűek és puhák lesznek.



## NAGYOBB RUHÁK

Nagyméretű ruhanemű szárításához (pl. hálósák, takaró stb.).



## SZÁRÍTÁSI IDŐ

Időzített szárítási program. Válasszon a 15, 30, 60 vagy 90 perces programok közül.



Minden, szárítógépben szárítható anyagtípushoz. Beállítható egy kiegészítő, 15 perces szárítási ciklus, amely a program végén fut le.

# OPCIÓK, FUNKCIÓK ÉS KIJELEZÉSEK

A programtáblázatból megtudhatja, mely opciók érhetők el a választott program esetén.

## OPCIÓK



### Gyorsprogram

Gyorsabb szárítást tesz lehetővé.



### Kímélő szárítás

Az alacsonyabb szárítási hőmérséklet révén lehetővé teszi a ruhák kíméletesebb kezelését.



### Dob visszaforgatása

A program során többszöri dobvisszaforgatással csökkenti a gyűrődéseket.



### Gyűrődésmentesítés

Segítségével megelőzhető a gyűrődés, ha nem tudja kivenni a ruhákat közvetlenül a program lejáta után. A szárítógép a program lejáta után néhány perccel elkezd időnként átforgatni a ruhaneműt. Ez a forgás legfeljebb körülbelül 12 órán át tart a program vége után. Bármikor leállíthatja, ha kikapcsolja a szárítógépet a programválasztó gomb Ki/0 állásba forgatásával.



### Szárítás

A program hosszának megnövelésével vagy lerövidítésével kismértékben változtatható a szárítási szint.



enyhén szárazabb



átlagos szárazsági szint



enyhén nedvesebb

A GYORSPROGRAM ÉS A KÍMÉLŐ PROGRAM NEM KOMBINÁLHATÓ

## FUNKCIÓK



### Indítás késleltetése

Későbbre halasztja a program indítását. Adja meg a késleltetési időt (max. 12 óra).

- Válassza ki a programot és az opciókat.
- Nyomja meg egymás után többször a *Késleltetés gombot*, amíg a kívánt késleltetési időtartam meg nem jelenik a kijelzőn.
- Nyomja meg a *Start/Megszakítva gombot* – a kijelzőn megjelenik a késleltetés visszaszámlálása. A késleltetés ikonja villog a kijelzőn, és a *Start/Megszakítva gomb* kigyullad. A szivattyú bekapcsolása hanghatással járhat.
- Amikor a késleltetési idő lejár, a szárító automatikusan elindul. A program indításakor a kijelző a programból hátralévő időt mutatja.

A *Késleltetett indítás* törléséhez

- Fordítsa a programválasztót Ki/0 állásba vagy egy másik programra.



### Gombok lezárása

A kezelőpanel gombjainak és kapcsolójának lezárása a véletlen működtetés megakadályozására.

A gombok lezárásához:

- Ki kell választani egy programot.
- Nyomja meg és tartsa nyomva a *Gombzár gombot*, amíg a gomb ikon ki nem gyullad a kijelzőn. A kapcsoló és a gombok le vannak zárva. Amikor a gombzár aktív, egyedül a szárító kikapcsolása engedélyezett a programválasztó gomb Ki/0 állásba forgatásával. Ha majd egy program kiválasztásával ismét bekapcsolja a szárítógépet, a gombok lezárása mindaddig aktív marad, amíg fel nem oldja azt.

A gombzár feloldása:

- Nyomja meg és tartsa nyomva a *Gombzár gombot*, amíg a gomb ikon ki nem alszik a kijelzőn.

## KIJELZŐK

### Hibajelzések:



### Vízartály

(=> üres vízartály)



### Alsó szűrő

(=> tisztítsa ki az alsó szűrőt).



### Ajtószűrő

(=> ajtószűrő tisztítás)

Hiba esetén olvassa el a **HIBAELEHÁRÍTÁS** részt a **HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN**.

### Programfázisjelző



A futó program aktuális fázisát jelzi (érzékelés / szárítási folyamat / program vége).



### Gyűrődésmentesítés

Jelzi, hogy a szárítógép a dobforgatás fázisában van, hogy csökkentse a gyűrődéseket (lásd NAPI HASZNÁLAT / 7. és OPCIÓK, FUNKCIÓK ÉS KIJELEZŐK / Gyűrődésmentesítés).

# KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS

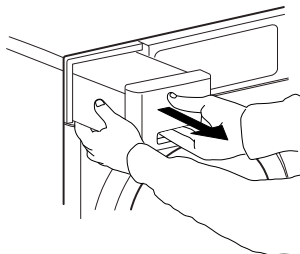
## **⚠ VIGYÁZAT**

**A tisztítási és karbantartási műveletek előtt kapcsolja ki a szárítógépet, és válassza le**

**azt az elektromos hálózatról. Vigyázat: a víztartályban lévő víz még forró lehet.**

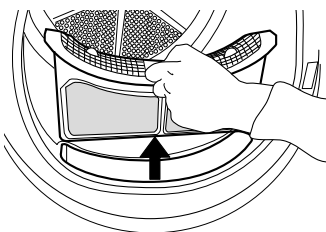
### **MINDEN SZÁRÍTÁSI CIKLUS UTÁN ÜRÍTSE KI A VÍZTARTÁLYT**

Fogja meg a fogantyút, és óvatosan húzza ki a víztartályt. A teli víztartályt két kézzel tartsa. Öntse ki a vizet, és tegye vissza a tartályt a helyére. Ellenőrizze, hogy megfelelően betolta-e.

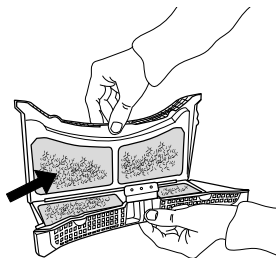


### **AZ AJTÓNÁL LÉVŐ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA MINDEN SZÁRÍTÁSI CIKLUS UTÁN**


Nyissa ki az ajtót, és vegye ki az ajtónál lévő szűrőt úgy, hogy felfelé húzza azt.




Az ajtónál lévő szűrő nyitásához nyomja meg a gombot. Vegye ki a betétet. Zárja vissza a szűrőt, és helyezze vissza azt a megfelelő helyzetben úgy, hogy tökéletesen illeszkedjen a szűrőházba.



### **TERMÉKSPECIFIKÁCIÓ**

 [www](http://www.docs.whirlpool.eu) A készülék energiafogyasztási adatait tartalmazó termékspecifikáció a Whirlpool weboldaláról tölthető le: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

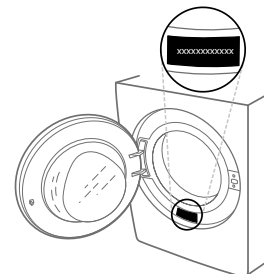
### **A HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ BESZERZÉSE**

>  [www](http://www.docs.whirlpool.eu) Töltse le a Használati és kezelési útmutatót a honlapunkról: [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) (használhatja ezt a QR-kódot), és adja meg a termék cikkszámát.  
> Vagy vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal



### **KAPCSOLATFELVÉTEL A VEVŐSZOLGÁLATTAL**

Az elérhetőségek a garancialevélen találhatóak. A vevőszolgálat hívásakor kérjük, hogy készítse elő a termék azonosító lemezén található adatokat!



**400011183464**

Nyomatva Olaszországban